

忘情於教學的女子 憑熱情付出十八年歲月

人物

【記者彭紹興專訪】鍾芳珍——對於學習過日文的人士而言，再熟悉不過的名字。曾經在東吳大學、日本拓殖大學、臺灣大學及東吳推廣部日文服務過的鍾芳珍老師，這段日語教學的路一晃眼已邁入第十九個年頭。

鍾芳珍老師是經張創辦人的邀請而擔任技術學院今年新開設的應用日語系系主任。「日語教育是我在日本再建築進入的大東吳大學機會修得碩士學位，從事日語教學工作十二年後，再難得向實際運用大學日文系博士班所專攻之領域。此次有這個機會轉換跑道至技術學院應用日語系，能讓日語走向國際用，更落實於生活中，是我教學的目標。」從容的言談透過堅毅眼神，傳達出教學者的那份熱情與執著。

鍾老師認為語言學習的要領是自己的努力加上敢於說出口，環境雖然重要卻不是絕對的關係。「台灣的學生在學習第二外國語時對於聽力與會話總不及寫和看來的熟練，那是因為學生開口的時間不夠，只要用心去背誦文章及會話句型就能達到一定的水準，別把成效差的責任推給學習環境不好，只有努力開口朗讀、背誦和找人對話進步。」

對於教學態度十分嚴格的鍾老師，時常鼓勵學生參與團體活動，「學生除了要會讀書更要會玩，任何活動都是學生活動的重要組成部分。」鍾老師自己說：「十八年來，學生誤了！」尚未由運動幾乎都參與了，我的青春就這樣讓學生給誤了！」七點半就開學的鍾老師是位忘情於教學的女子，每天清晨七點半搭公車到台北校園上班上課，直到上完技術學院

設的建教日語班及學分班的課才滿足地回家，而那已是晚上十點多的事了，但是除了教學外還有一些行政上的工作須要她親自處理，如此沉重的負擔若不是強烈的教育熱情，孰能無怨無悔的走過這十八年教學歲月。

漫長的教學生涯最令她欣慰的，是所教過的學生幾乎都成為好朋友，甚至曾有留學美國的學生告訴她，「老師，妳知道嗎？從美東到美西，好多人認識您，提到您！」這些都讓她更堅持她的教學理想，假若鍾老師的教學是場愛情遊戲，而這愛情硬要加上個年限，我想應該是五百年吧！

最後問到鍾老師認為做一個大學生應該如何處理愛情這檔事！她笑一笑，「學生談戀愛，我不反對。但是要談有建設性的戀愛，談戀愛不但不能成為負擔，反而要相互督促砥礪，在學業上互相提升程度，在生活上互相照應。最怕的是互相牽制，影響情緒，影響上課而成惡性循環。」學習愛一個人，對我們而言仍舊是龐大的課題，作個大學生最重要的事莫過於將學業照顧好，假使連這點小事都搞不定，我們拿什麼來談戀愛。

